



GRAMATYKA

Skuteczny kurs języka włoskiego – B1/B2

- wyjątkowy sposób nauki
- przejrzysty układ stron
- setki zdań i przystępne objaśnienia

CZ.

3



Katarzyna Foremniak

WŁOSKI

w tłumaczeniach

Preston Publishing

Włoski w tłumaczeniach

gramatyka 3

Katarzyna Foremniak

Recenzje: Beata Newecka-Ernst (Uniwersytet Warszawski)

Korekta: Piotr Białecki
Lucia Pascale
Alessia Vignoli

Redakcja: Monika Ochnik

Lektorzy: Martyna Chuderska
Silvio Di Dea

Skład: Katarzyna Seroka

Opracowanie graficzne: EFRA

Ilustracja na okładce: Jolanta Kozłowska

Realizacja nagrań: 10th Level Studio

Preston Publishing

www.prestonpublishing.pl

Wydanie I, 2017

Wydawca: Preston School & Publishing
ul. Kolejowa 15/17, 01-217 Warszawa
e-mail: biuro@prestonpublishing.pl
www.prestonpublishing.pl

Książka, którą nabyłeś, jest dziełem twórcy i wydawcy. Prosimy, abyś przestrzegał praw, jakie im przysługują. Jej zawartość możesz udostępnić nieodpłatnie osobom bliskim lub osobiście znanym. Ale nie publikuj jej w internecie. Jeśli cytujesz jej fragmenty, nie zmieniaj ich treści i koniecznie zaznacz, czyje to dzieło. A kopiując ją, rób to jedynie na użytek osobisty. Szanujmy cudzą własność i prawo!
Polska Izba Książki

Autorka oraz wydawnictwo Preston Publishing dołożyli wszelkich starań, by informacje zawarte w tej publikacji były przedstawione starannie i rzetelnie. Jeśli zauważysz miejsce wymagające erraty lub zechcesz przekazać nam swoje sugestie dotyczące publikacji, napisz do nas na biuro@prestonpublishing.pl.

Design, Concept & Layout © Preston School & Publishing 2013-2017
© Copyright by Preston School & Publishing 2017

INDICE

	Od autorki.....	5
	Wymowa.....	7
Unità 1	Riscaldamento e ripasso	
	Rozgrzewka i powtórka.....	8
Unità 2	I gradi dell'aggettivo. Aggettivi irregolari	
	Stopniowanie przymiotników nieregularnych.....	12
Unità 3	I gradi dell'avverbio. Avverbi irregolari	
	Stopniowanie przysłówków nieregularnych.....	16
Unità 4	Trapassato prossimo	
	<i>Czas trapassato prossimo</i>	20
Unità 5	Futuro anteriore	
	<i>Czas futuro anteriore</i>	24
Unità 6	Condizionale composto (passato)	
	Tryb przypuszczający złożony (przeszły).....	28
Unità 7	Passato remoto. Verbi regolari	
	<i>Czas passato remoto. Czasowniki regularne</i>	32
Unità 8	Passato remoto. Verbi irregolari 1	
	<i>Czas passato remoto. Czasowniki nieregularne 1</i>	36
Unità 9	Passato remoto. Verbi irregolari 2	
	<i>Czas passato remoto. Czasowniki nieregularne 2</i>	40
Unità 10	Passato remoto e passato prossimo	
	<i>Czasy passato remoto i passato prossimo</i>	44
Unità 11	Passato remoto, imperfetto e trapassato prossimo	
	<i>Czasy passato remoto, imperfetto i trapassato prossimo</i>	48
Unità 12	Varie funzioni di <i>che</i>	
	Różne funkcje <i>che</i>	52
Unità 13	Pronomi relativi 1	
	Zaimki względne 1.....	56
Unità 14	Pronomi relativi 2	
	Zaimki względne 2.....	60
Unità 15	Congiuntivo presente. Verbi regolari	
	Tryb <i>congiuntivo presente</i> . Czasowniki regularne.....	64
Unità 16	Congiuntivo presente. Verbi irregolari	
	Tryb <i>congiuntivo presente</i> . Czasowniki nieregularne.....	68
Unità 17	Congiuntivo e indicativo. Confronto 1	
	Tryb łączący i oznajmujący. Porównanie 1.....	72
Unità 18	Congiuntivo e indicativo. Confronto 2	
	Tryb łączący i oznajmujący. Porównanie 2.....	76

Unità 19	Congiuntivo passato Tryb <i>congiuntivo passato</i>	80
Unità 20	Congiuntivo imperfetto Tryb <i>congiuntivo imperfetto</i>	84
Unità 21	Congiuntivo imperfetto. Verbi irregolari Tryb <i>congiuntivo imperfetto</i> . Czasowniki nieregularne	88
Unità 22	Congiuntivo trapassato Tryb <i>congiuntivo trapassato</i>	92
Unità 23	Congiuntivo. Ripasso Tryb <i>congiuntivo</i> . Powtórka.....	96
Unità 24	Vari usi della particella <i>ne</i> 1 Różne użycia cząstki <i>ne</i> 1	100
Unità 25	Vari usi della particella <i>ne</i> 2 Różne użycia cząstki <i>ne</i> 2	104
Unità 26	Vari usi della particella <i>ci</i> 1 Różne użycia cząstki <i>ci</i> 1	108
Unità 27	Vari usi della particella <i>ci</i> 2 Różne użycia cząstki <i>ci</i> 2.....	112
Unità 28	<i>Ci o ne?</i> Ripasso <i>Ci</i> czy <i>ne?</i> Powtórka	116
Unità 29	Verbi pronominali 1 Czasowniki z zaimkami 1	120
Unità 30	Verbi pronominali 2 Czasowniki z zaimkami 2	124
Unità 31	Forma passiva 1 Strona bierna 1	128
Unità 32	Forma passiva 2 Strona bierna 2.....	132
Unità 33	Aggettivi e pronomi indefiniti Przymiotniki i zaimki nieokreślone	136
Unità 34	Preposizioni Przymyki	140
Unità 35	Locuzioni Wyrażenia	144
Unità 36	Ripasso Powtórzenie	148

Od autorki

Drogi Czytelniku,

książka, którą masz przed sobą, to trzecia część serii do nauki języka włoskiego *Włoski w tłumaczeniach. Gramatyka*. Możesz potraktować ją jako kontynuację części pierwszej i drugiej (w wielu miejscach znajdziesz odesłania do rozdziałów z poprzednich tomów), ale również jako odrębny podręcznik na poziomie B1/B2. Niezależnie od tego, który sposób wybierzesz, chciałabym, żeby nauka była dla Ciebie radością – taką, jaką mnie sprawia używanie i słuchanie języka włoskiego.

Kurs *Włoski w tłumaczeniach* możesz wykorzystać podczas samodzielnej pracy. Polegać ona będzie na ćwiczeniu gramatyki i słownictwa przez tłumaczenie zdań oraz na ćwiczeniu wymowy i rozumienia ze słuchu dzięki dołączonej płycie z nagraniami. Treść podręcznika to zdania przydatne w codziennej komunikacji, brzmiące naturalnie i używane przez Włochów, ale też sprawdzone pułapki językowe, które pomogą zapobiec najczęściej popełnianym przez Polaków błędom. Układają się one w kurs pozwalający opanować gramatykę i słownictwo języka włoskiego na poziomie B1/B2.

Struktura podręcznika i metoda nauki

Książka składa się z 36 rozdziałów. Jedno zagadnienie gramatyczne to zwykle jeden rozdział, jednak często układają się one w serie poruszające ten sam, bardziej złożony temat, jak np. użycie trybu łączącego (*congiuntivo*). Twoje zadanie będzie polegało na tłumaczeniu zdań – ułożonych tak, żebyś prócz gramatyki poznawał też przydatne słownictwo. Na jeden rozdział przypada 36 przykładów: po lewej stronie znajdziesz ich wersję polską, po prawej zaś – włoską. Łatwo możesz więc ćwiczyć, zakrywając wybraną stronę i mierząc się samodzielnie z przekładem. Pomocą będą Ci służyły wskazówki – umieszczone zawsze z brzegu prawej strony (łatwo je zakryć, ale też łatwo odszukać, gdy czujesz, że powodzenie przekładu jest zagrożone). Znajdziesz tam tabele odmian czasowników, przestrogi przed typowymi błędami, podpowiedzi dotyczące kontekstów użycia, a także listy przydatnych wyrażen i ciekawostki społeczno-kulturalne.

Każdy przykład to odrębne zadanie tłumaczeniowe, łatwo więc możesz dzielić je na porcje – dostosowane do Twoich potrzeb, chęci i czasu. Taki układ treści pozwolił też zebrać zdania i wyrażenia najczęściej używane w życiu codziennym, bez konieczności układania ich w podręcznikowy, siłą rzeczy sztuczny dialog. Jeśli jednak uważnie będziesz śledził treść książki, zauważysz, że ma ona swoich bohaterów, a poszczególne przykłady mogą układać się w historie.

Zwróć uwagę, że inaczej niż w częściach pierwszej i drugiej szyk zdania polskiego nie zawsze odpowiada włoskiemu. Wciąż pojawiają się jednak podpowiedzi w nawiasach kwadratowych, sugerujące dosłowną wersję zdania, jeśli jest ona znacząco różna od polskiej.

Kurs audio MP3

Do podręcznika dołączona jest płyta z nagraniem wszystkich zdań tak, żebyś mógł usłyszeć, jak brzmią wypowiedziane przez rodzowitego użytkownika języka. Z nagrań możesz korzystać w różny sposób. Mogą one towarzyszyć pracy z podręcznikiem: na płycie usłyszysz zdania po polsku, a po chwili ich włoską wersję – masz zatem czas, by stawić czoła zadaniu przekładowemu. Możesz też słuchać płyty bez zerkania

do książki, by ćwiczyć rozumienie ze słuchu i oswajać się z melodią języka włoskiego. Przyda się do tego druga część płyty – zdania w wersji włoskiej, bez polskiego tłumaczenia.

Włoska wymowa różni się w zależności od regionu. Dobraliśmy lektorów tak, żebyś mógł zapoznać się z kilkoma odmianami języka. Część pierwszą przeczytał Stefano z Toskanii, drugą – Giuseppe z Sycylii, w części trzeciej usłyszysz Silvia z Lacjum.

Dla kogo jest ta książka?

Z podręcznika możesz korzystać podczas samodzielnej nauki – dzięki nagraniom poznasz prawidłową wymowę, a wskazówki towarzyszące zdaniom do przetłumaczenia pozwolą Ci zrozumieć i opanować zagadnienia gramatyczne. Książka może też jednak być uzupełnieniem tradycyjnych kursów językowych, a także nauki w szkole lub na uniwersytecie. Uczniom uporządkowane tematy gramatyczne mogą przydać się do powtórek przed sprawdzianami i egzaminami (maturalnymi, ale też językowymi: CELI, CILS, PLIDA), nauczycielom mogą być pomocne podczas planowania zajęć i opracowywania materiałów dydaktycznych. Wreszcie – *Włoski w tłumaczeniach. Gramatyka* będzie dobrym sposobem na powrót do dawnych umiejętności dla tych, którzy chcieliby przypomnieć sobie nieużywany od lat język.

Pamiętaj o systematyczności – nauka nie musi trwać długo, nie musisz pobić rekordu w liczbie zdań przetłumaczonych za jednym razem, ale warto poświęcić na nią czas codziennie. Pamiętaj też, że nie chodzi o nauczenie się zaproponowanych zdań na pamięć – to przykłady skonstruowane tak, żebyś przyswoił najważniejsze konstrukcje językowe, opanował przydatne wyrażenia i poznał melodię języka włoskiego.

Powodzenia! In bocca al lupo!

Katarzyna Foremniak

The diagram illustrates a five-step learning process for Italian grammar. At the top, five icons represent the steps: an eye for reading/listening, a hand writing for translation, a hand holding a pen for checking answers, a person's head for listening to pronunciation, and a lightbulb for hints and explanations. Below these icons are the corresponding text labels: 'przeczytaj lub posłuchaj' (read or listen), 'zapisz tłumaczenie' (write the translation), 'sprawdź odpowiedzi' (check answers), 'posłuchaj wymowy' (listen to pronunciation), and 'wskazówki i objaśnienia' (hints and explanations). In the center, an open book is shown with arrows pointing from the labels to its pages. The left page is titled '3 SOSTANTIVI MASCHILI E FEMMINILI. ARTICOLI' and contains a list of exercises. The right page is titled 'EDEFINATIVI' and 'INDICAZIONI' and contains a list of exercises and a section with hints and explanations.



1. Jak się dziś czujesz? Lepiej niż wczoraj wieczorem?
2. Dziękuję. Może jeszcze nie świetnie, ale zdecydowanie lepiej.
3. Stefan umie jeździć na nartach lepiej od Józefa.
4. Nie martw się. Mogło pójść gorzej. Przynajmniej nie jesteśmy ostatni.
5. – Zobacz, Krystyno, może nie ma tu internetu, ale nasza wieś jest taka cicha i spokojna...
– Tym gorzej.
6. Film jest zabawny, świetnie zdubbingowany, idealny na popołudnie z rodziną.
7. Stefanie, ten samochód działa fatalnie [dosł.: bardzo źle]! Zrób coś!
8. Widzę, że jesteś dużo lepiej poinformowany od nas. Opowiedz nam wszystko!
9. W nocy Józef bardzo mało spał, bo pogrążył się [dosł.: zanurkował] w lekturze romansów.
10. Nowe formularze znacznie ułatwiły nam pracę administracyjną.
11. To więcej niż prawdopodobne, że Krystyna się zdenerwuje. Ja bym nie ryzykował.
12. Brakuje mi ciebie. Bardziej niż kiedykolwiek. Wracaj!
13. Udało mi się pokroić tort na dziesięć mniej więcej jednakowych kawałków.
14. Rano nie mogę się obyć bez kawy. To część [dosł.: robi część] moich porannych rytuałów.
15. – Krystyno, nie martw się. Już wezwałem hydraulika.
– Całe szczęście!
16. Ale deszcz! Całe szczęście, że nie wyszliśmy.
17. Musisz więcej jeść, idzie zima. Dam ci jeszcze jednego kotleta.
18. Spodziewałam się (czegoś) więcej po czterogwiazdkowym hotelu.



INDICAZIONI



1. Come stai / ti senti oggi? Meglio di ieri sera?
2. Grazie. Forse non ancora benissimo, ma decisamente meglio.
3. Stefano sa sciare meglio di Giuseppe.
4. Non ti preoccupare. Poteva andare peggio. Almeno non siamo gli ultimi.
5. – Guarda, Cristina, forse non c'è internet, ma il nostro villaggio è così silenzioso e tranquillo...
– Tanto peggio.
6. Il film è divertente, ottimamente doppiato, ideale per un pomeriggio con la famiglia / in famiglia.
7. Stefano, questa macchina funziona malissimo/pessimamente! Fai qualcosa!
8. Vedo che sei molto meglio informato di noi. Raccontaci tutto!
9. Di notte Giuseppe ha dormito pochissimo perché si è immerso/tuffato nella lettura di romanzi rosa.
10. I nuovi moduli/formulari ci hanno grandemente facilitato il lavoro amministrativo.
11. È più che probabile che Cristina si arrabbierà. Io non rischierò.
12. Mi manchi. Più che mai. Torna!
13. Sono riuscito a tagliare la torta in dieci fette più o meno uguali.
14. La mattina non posso fare a meno del caffè. Fa parte dei miei rituali mattutini.
15. – Cristina, non ti preoccupare. Ho già chiamato l'idraulico.
– Meno male!
16. Che pioggia! Meno male che non siamo usciti.
17. Devi mangiare di più, sta arrivando l'inverno. Ti do ancora una cotoletta.
18. Mi aspettavo (qualcosa) di più da un albergo a quattro stelle.

W drugiej części serii *Włoski w tłumaczeniach*. Gramatyka poznaliśmy przysłówki regularne, ale są również takie, które stopniują się nieregularnie.

	comparativo	superlativo
bene 'dobrze'	<i>meglio</i>	<i>benissimo / ottimamente</i>
male 'zle'	<i>peggio</i>	<i>malissimo / pessimamente</i>
molto 'bardzo'	<i>più</i>	<i>moltissimo</i>
poco 'mało'	<i>meno</i>	<i>pochissimo</i>
grandemente 'bardzo, znacznie'	<i>maggiormente</i>	<i>massimamente</i>

Przysłówki **ottimamente** i **benissimo** są bliskoznaczne. Włosi jednak dużo częściej posługują się tym drugim. Podobną zależność można zaobserwować w parze **pessimamente** – **malissimo**, tu też przeważa użycie wersji pochodzącej od stopnia równego (**male** – **malissimo**).

Przysłówki **più** i **meno** służą do tworzenia stopnia wyższego i najwyższego przymiotników i przysłówków regularnych. Wchodzą też w skład wielu utartych wyrażań:

- fare a meno di qualcosa/qualcuno** 'obyć się bez czegoś/kogoś'
- meno male** 'całe szczęście'
- né più né meno** 'ni mniej, ni więcej'
- più che mai** 'więcej/bardziej niż kiedykolwiek; jak nigdy'
- più che...** 'więcej/bardziej niż...'
- più o meno** 'mniej więcej; około.'

Gdy **più** pojawia się po czasowniku, a pomijamy drugi człon porównania, używamy formy z przyimkiem – **di più**. Ma ona takie samo znaczenie. Porównaj zdania:
Io ho studiato più di Giuseppe 'Ja uczyłem się więcej/dłużej niż Józef'.

Io ho studiato di più 'Ja uczyłem się więcej/dłużej'.
Rozbudowana forma może też fakultatywnie pojawić się w pierwszym zdaniu, bez zmiany znaczenia:
Io ho studiato di più di Giuseppe.

STOPNIOWANIE PRZYSŁÓWKÓW NIEREGULARNYCH



19. Im więcej śpię, tym bardziej chce mi się spać i bardziej jestem zmęczony.
20. Im bardziej jestem zestresowany, tym mniej jem.
21. Im mniej wiesz, tym lepiej się masz/czujesz.
22. Spadliśmy z deszczu pod rynną. Nie widzisz, że wszystko idzie coraz gorzej?
23. Lepsze coś niż nic [dosł.: Coś jest lepsze niż nic].
24. Lepszy wróbel w garści niż gołąb na dachu [dosł.: Lepsze jajko dziś niż kura jutro].
25. Ta plaża wydaje mi się gorsza niż tamta wcześniejsza. Wracamy?
26. Co cię najbardziej drażni w twojej pracy?
27. Nie interesuje mnie zupełnie [dosł.: minimalnie] ich opinia.
28. Właściciel restauracji mówi niezłe po włosku i chętnie wam doradzi najlepsze dania.
29. Muszę ci się przyznać, że egzaminy poszły mi nie najlepiej.
30. – Jak się masz? Troszkę lepiej?
– Dziękuję! Czuję się znakomicie!
31. Na szczęście wyjeżdżamy dopiero za tydzień. Mam jeszcze czas, żeby wszystko porządnie przygotować.
32. Zaczekaj! Jeszcze nie opowiedziałem ci najlepszego!
33. Dlaczego nie jesz skórki?! Wyrzucasz to, co najlepsze.
34. To silna drużyna, dużo silniejsza od naszej. Obawiam się najgorszego.
35. Spróbuj się z nim skontaktować. Najwyżej / W najgorszym razie nie przyjmie twojej propozycji. Nic nie tracisz.
36. Powtórzę jeszcze raz najtrudniejsze zdania, żeby lepiej je zapamiętać.



WSKAZÓWKI



19.	Più dormo, più ho sonno e più sono stanco.
20.	Più sono stressato, meno mangio.
21.	Meno sai, meglio stai.
22.	Siamo caduti dalla padella alla brace. Non vedi che tutto va di male in peggio?
23.	Qualcosa è meglio che niente.
24.	Meglio un uovo oggi che una gallina domani.
25.	Questa spiaggia mi sembra peggio di quella prima. Torniamo?
26.	(Che) cosa ti infastidisce maggiormente / di più del tuo lavoro?
27.	Non mi interessa minimamente la loro opinione.
28.	Il proprietario del ristorante parla benino l'italiano e vi consiglierà volentieri i piatti migliori.
29.	Ti devo confessare che gli esami mi sono andati maluccio.
30.	- Come stai? Un pochino meglio? - Grazie! Mi sento benone!
31.	Per fortuna partiamo solo fra una settimana. Ho ancora tempo per preparare tutto per bene/benino.
32.	Aspetta! Non ti ho ancora raccontato il meglio!
33.	Perché non mangi la buccia?! Butti via il meglio.
34.	È una squadra forte. Molto più forte della nostra. Temo il peggio.
35.	Prova a contattarlo. Alla peggio, non accetterà la tua proposta. Non perdi nulla/niente.
36.	Ripeto/Ripeterò ancora una volta le frasi più difficili per ricordarle meglio.

Włoska konstrukcja **più + czasownik, più + czasownik** odpowiada polskiej **im bardziej/więcej/dłużej..., tym bardziej/więcej/dłużej...**, np. **Più** ascolto, **più** mi piace 'Im dłużej słucham, tym bardziej mi się podoba'. Zamiast **più** może się też pojawić **meno**, np. **Più** ci penso, **meno** sono sicuro 'Im dłużej o tym myślę, tym mniej jestem pewien'.

Włoskie ogniste powiedzenie **cadere dalla padella alla brace**, dosł. 'spaść z patelni na rozżarzone węgle', można porównać do polskiego mżrogu – 'spaść z deszczu pod rynnę'.

Zwróć też uwagę na przymyki w wyrażeniu **di male in peggio**, dosł. 'ze złego do gorszego'.

W języku potocznym przysłówki **meglio** i **peggio** bywają używane w funkcji przymiotników, zastępując **migliore** i **peggiore**, szczególnie po essere, np. **Questo vino è meglio di quello** [migliore di quello]. 'To wino jest lepsze od tamtego'; **Oggi il tempo è peggio di ieri** [peggiore di ieri]. 'Dzisiaj pogoda jest gorsza niż wczoraj'.

Mogą też stać przed rzeczownikiem, musi je wtedy poprzedzać rodzajnik, np. **il meglio medico della città** 'najlepszy lekarz w mieście'; **i peggio regali** 'najgorsze prezenty'. Są to wyrażenia charakterystyczne dla języka potocznego.

Przysłówek **minimamente** 'w najmniejszym stopniu, wcale' został utworzony od **minimo** – nieregularnego stopnia najwyższego przymiotnika **piccolo**.

Do niektórych przysłówków można przyłączyć sufiks: zdrabniający (**-ino, -uccio** – osłabiają znaczenie) lub zgrubiający (**-one** – wzmacnia znaczenie):

bene 'dobrze': **ben-ino** 'dość dobrze, niezłe, możliwie (np. czuć się); **ben-one** 'bardzo dobrze, znakomicie';

male 'źle': **mal-uccio** 'nie najlepiej';

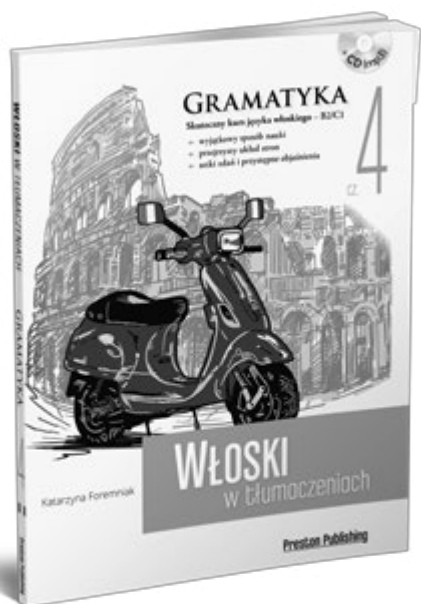
poco 'mało, trochę': **poch-ino** 'trochę, odrobinę'; **poch-ettino** 'maleńko, odrobinę'.

Zapamiętaj wyrażenie **fare qualcosa per bene / per benino** 'zrobić coś porządnie, starannie'.

Poprzedzone rodzajnikiem formy **meglio** i **peggio** (podobnie jak **il bene** 'dobro' i **il male** 'zło') mogą wystąpić w funkcji rzeczowników: **il meglio** 'najlepsza rzecz; to, co najlepsze'; **il peggio** 'najgorsza rzecz; to, co najgorsze'.

Wyrażenia **alla peggio, nella peggiore delle ipotesi, nel peggiore dei casi** są synonimiczne. Tłumaczymy je jako 'w najgorszym razie'.

Wejdź na wyższy poziom



Już wkrótce premiera części czwartej, a w niej:

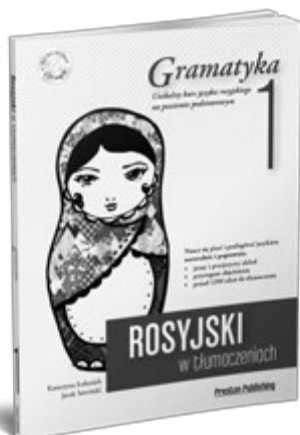
- okresy warunkowe
- następstwo czasów i mowa zależna
- kolejne użycia *congiuntivo*
- formy nieosobowe z zaimkiem *si*
- włoska interpunkcja



Tej oraz innych książek językowych szukaj
w księgarni internetowej wydawnictwa:
www.prestonpublishing.pl

Sprawdź!

Wyjątkowe podręczniki, które pozwolą Ci szybko i z łatwością opanować języki obce.



Preston Publishing
www.prestonpublishing.pl

WŁOSKI w tłumaczeniach

GRAMATYKA 3

Trzecia część praktycznego kursu, który łączy w sobie ćwiczenie umiejętności mówienia z zagadnieniami gramatycznymi.

Zawiera klarowne objaśnienia oraz ponad 1300 przykładów i niezbędnych wyrażeń na poziomie średnio zaawansowanym (B1/B2) wraz z odpowiedziami.

Jest to książka wymarzona dla samouków. Może również stać się uzupełnieniem tradycyjnych kursów językowych, nauki w szkole lub na uniwersytecie. Uczniom pomoże przygotować się do egzaminów, nauczycielom ułatwi opracowanie materiałów na zajęcia.

Włoski w tłumaczeniach w sposób łatwy i przejrzysty przedstawia podstawy gramatyki oraz bogate repertorium leksykalne i frazeologiczne. Początkujący – ale również ten, kto już opanował język włoski – znajdzie na tych stronach przydatny i interesujący przegląd zagadnień gramatycznych opracowanych dla Polaków, a także bardzo szeroki zasób aktualnych i używanych na co dzień wyrażeń, niezbędnych do zagłębienia się w *mare magnum* języka obcego.

Laura Quercioli Mincer (Università di Genova)

Jedynie takie książki na rynku!



KSIAZKA
DOSTEPNA
TEZ JAKO
E-BOOK
(PDF+MP3)



Serie książek w tłumaczeniach do innych języków w wersji drukowanej i elektronicznej zamówisz na stronie www.prestonpublishing.pl lub telefonicznie: 22 857 01 48

POLUB
NAS NA



Preston Publishing

www.prestonpublishing.pl